



THE
LEGAL
AID
SOCIETY

AVEZ-VOUS LA NATIONALITE HAITIENNE ? AVEZ-VOUS DEJA LE “STATUT DE PROTECTION TEMPORAIRE” (SPT)?

Décharge de responsabilité: Cette consultation a été établie par la *Legal Aid Society, Immigration Law Unit*. Elle ne constitue pas un conseil juridique et ne remplace pas les conseils d'un spécialiste en matière d'immigration.

SI VOUS AVEZ OBTENU LE SPT, AVEC UNE DATE D'ÉCHÉANCE DE 22 JUILLET 2011, IL VOUS FAUT LE RENOUVELER AVANT LE **22 AOÛT 2011**. POUR QUE VOUS POUISSIEZ CONTINUER LE TRAVAIL, LE PERMIS DE TRAVAIL SERA PROLONGÉ AUTOMATIQUEMENT POUR SIX MOIS, JUSQU'AU 21 JANVIER 2012.

De quels documents aurez-vous besoin ?

- Une copie de la lettre d'approbation de votre TPS
- Une copie de votre permis de travail
- Deux photos de passeport

Quelles sont les frais du renouvellement de TPS ?

- Si vous avez plus de 14 ans et vous voulez le permis de travail (EAD) = \$465
- Si vous avez plus de 14 ans et vous ne voulez pas le EAD = \$85
- Si vous avez moins de 14 ans et vous voulez le EAD = \$380
- Si vous avez moins de 14 ans et vous ne voulez pas le EAD = 0

Empêchement pénal au SPT

Les individus qui ont été condamnés pour deux délits ou un crime ne sont pas éligibles au SPT. Par ailleurs, dans certains cas une seule condamnation délictuelle pourrait empêcher un individu d'obtenir un SPT, bien que parfois la loi permette aux *U.S. Citizenship and Immigration Services* (Services de Citoyenneté et d'Immigration) de renoncer à l'application de ces empêchements TPS. Toute personne arrêtée pour un acte criminel devrait communiquer avec un spécialiste du droit de l'immigration avant de soumettre une demande de SPT.

COMMENT OBTENIR UN CERTIFICAT D'ETAT DE LA PROCEDURE (*DISPOSITION CERTIFICATE*):

Si vous n'avez jamais été arrêté(e) ou condamné(e) pour un crime, vous devriez obtenir une copie du certificat d'état de la procédure (*Disposition Certificate*). Ce certificat vous dira quel est le ou les crimes pour lequel(s) vous avez été inculpé(e), pour quels crimes vous avez été condamné(e), la date de votre condamnation et si la peine d'emprisonnement a été purgée. Si vous avez été arrêté(e) plus d'une fois, vous

devez obtenir un certificat séparé pour chaque incident.

Obtenez un certificat d'état de procédure (*disposition certificate*) pour chaque arrestation du Greffier du Tribunal dans le pays ou vous avez été arrêté. Vous devriez vous assurer que vous possédez le numéro de rôle (si vous le connaissez), la date d'arrestation, la photo d'identité, et **\$10** (la monnaie exacte uniquement).

Lieux des bureaux de « County Clerk » à New York City:

New York County (Manhattan)

Room 134
100 Centre Street, New York, NY 10013
Lundi au vendredi, 9h à 17h.

Kings County (Brooklyn)

Room 510
120 Schermerhorn Street, Brooklyn, NY 11210
Lundi au vendredi, 9h. à 17h.

Queens County

Room G-78
125-01 Queens Boulevard, Kew Gardens, New York 11415
Lundi au vendredi, 9h. à 17h.

Bronx County

215 East 161st Street
Bronx, NY 10451
Lundi au vendredi, 9h. à 17h.

Richmond County (Staten Island)

Central Clerk's Office (1st Floor)
67 Targee Street, Staten Island, NY 10304
Lundi au vendredi, 9h. à 17h.

Si vous avez reçu une assignation du **Metropolitan Transportation Authority (MTA)**, obtenez une **lettre d'état de procédure** (*disposition letter*). A NYC, celle-ci est obtenue du *NYC Transit Adjudication Bureau*, 29 Gallatin Place, 3^{ème} Étage, Brooklyn, NY 11201, **(347) 643-5805**. Des frais de 10\$, une pièce d'identité et une Carte de Sécurité Sociale de l'Etat seront nécessaires. Si vous n'avez pas de Numéro de Sécurité Sociale, vous devez fournir une déclaration authentifiée (*notarized*) précisant qu'un numéro de sécurité sociale ne vous a pas été émis.

ATTENTION: Si vous avez reçu une assignation ou avez été arrêté(e), veuillez consulter un avocat qualifié avant de faire une demande de SPT ou de tout autre avantage d'immigration. De plus, si vous avez seulement été arrêté(e) mais qu'il n'y a pas eu de poursuites judiciaires à votre encontre, prenez soin de mentionner votre arrestation à votre avocat.